



# QUESTURA di AREZZO

## Ufficio di Gabinetto

Cat.A.4/2017/Gab.(347)

Arezzo, 9 marzo 2017

OGGETTO: Arezzo e provincia – venerdì 10 e sabato 11 marzo 2017.  
Manifestazione motoristica denominata “7° Historic Rally delle Vallate Aretine” - 1ª Prova Campionato Italiano Autostoriche – Regolarità Sport.  
Ordinanza di servizio.

Al Sig. Funzionario in turno di reperibilità Sede  
Al Sig. Dirigente Ufficio di Gabinetto Sede  
Al Sig. Dirigente U.P.G. – S.P. Sede  
Al Sig. Dirigente Ufficio Amministrativo Contabile Sede  
Al Sig. Dirigente Sezione Polizia Stradale Arezzo  
Al Sigg. Comandanti Compagnie Carabinieri: Arezzo – Cortona – Bibbiena – San Giovanni V.no  
Al Sig. Comandante Gruppo Carabinieri Forestale Arezzo  
Al Sig. Comandante Polizia Provinciale Arezzo  
Ai Sigg. Comandanti Polizia Municipale di  
Arezzo – Bibbiena - Capolona – Castiglion Fibocchi - Castiglion Fiorentino - Cortona–  
Loro Ciuffenna - Subbiano  
Al Sig. Comandante Corpo Unico Polizia Municipale Poppi

e, per conoscenza:

Al Sig. Prefetto di Arezzo  
Al Sig. Vicario del Questore Sede  
Al Sig. Dirigente Compartimento Polizia Stradale Firenze  
Al Sig. Comandante Provinciale Carabinieri Arezzo  
Ai Sigg. Dirigenti Commissariati P.S. Montevarchi - Sansepolcro  
Ai Sigg. Sindaci di:  
Arezzo – Bibbiena - Capolona – Castel Focognano – Castiglion Fibocchi - Castiglion  
Fiorentino – Chiusi della Verna - Cortona– Loro Ciuffenna – Subbiano - Talla

^^^^^^

Venerdì 10 e sabato 11 marzo pp.vv., lungo le strade di questa Provincia, organizzata dalla "Scuderia Etruria Sport A.S.D." con sede in Bibbiena, si svolgerà la 7ª edizione dell' "Historic Rally delle Vallate Aretine", manifestazione motoristica, con prove speciali, valida quale 1ª Prova del Campionato Italiano per auto storiche – Regolarità Sport.

La predetta manifestazione interesserà il territorio dei comuni di Arezzo, Bibbiena, Capolona, Castel Focognano, Castiglion Fibocchi, Castiglion Fiorentino, Chiusi della Verna, Cortona, Loro Ciuffenna, Subbiano e Talla.

## PROGRAMMA

### Venerdì 10 marzo

ore 14.00/18.00 in Arezzo presso Hotel Etrusco e la “GP Motors”, siti in questa via Fleming, si svolgeranno le verifiche sportive e tecniche dei partecipanti alla gara; al termine, le autovetture interessate, transitando lungo Via Golgi, via Stoppani, via Fiorentina, via Marco Perennio, via Monte Cervino, via B. Rossellino, via Petrarca, Piazza G. Monaco, via Roma, Corso Italia, via Vasari, saranno parcheggiate in piazza Grande, sino alla mattina successiva.

### Sabato 11 marzo

Alle ore 09.15 da piazza Grande avrà luogo la partenza e le auto percorreranno il tragitto di trasferimento piazza Grande - via Vasari – via dei Pileati – via Ricasoli - piazza Madonna del Conforto - via B. Buozzi – via Tarlati – Viale Santa Margherita – via Casentinese – Loc. Case Nuove di Ceciliano – S.R. 71 direzione Subbiano - Rassina - S.P. 59 fino a Ornina - inizio prova speciale.

Prova speciale **nr. 1 “ORNINA”**

- **la prova speciale si snoderà lungo la Strada Comunale di Ornina partendo dal bivio in prossimità dell’abitato di Pieve a Socana, transitando per Ornina bassa fino a 500 mt dell’inserzione con la S.P. 59.**

**Chiusura della strada dalle ore 08.30 alle ore 14.30 e comunque fino al termine della prova speciale.**

partenza 1° concorrente alle ore 9.59

Al termine della prima prova speciale i concorrenti si porteranno in Talla, passo della Crocina, sede della seconda prova speciale percorrendo la S.P. 59 in direzione Talla

Prova speciale **nr. 2 “TALLA”**

- **la prova speciale si snoderà lungo la Strada Provinciale 59 partendo dall’abitato di Talla, per proseguire verso passo della Crocina, strada della Panoramica fino al bivio di Pontenano e termine a 500 m dall’abitato di Talla.**

**Chiusura della strada dalle ore 09.00 alle ore 15.00 e comunque fino al termine della prova speciale.**

partenza 1° concorrente alle ore 10.18

Al termine della seconda Prova Speciale i concorrenti si porteranno in Bibbiena transitando per la S.P. 59 e la S.R. 71 – Bibbiena, piazza della Resistenza, ove si svolgerà il riordino.

Alle ore 12.33 avrà luogo la ripartenza delle auto che si sposteranno percorrendo il tragitto di trasferimento da Bibbiena lungo la Strada Regionale 71 – Rassina – S.P. 59 fino ad Ornina – inizio prova speciale n° 3

Prova speciale **nr. 3 “ORNINA”**

- **luogo, partenza, percorso e termine come prova speciale nr. 1.**

**Chiusura della strada dalle ore 08.30 alle ore 14.30 e comunque fino al termine della prova speciale**

partenza 1° concorrente alle ore 12.51

Al termine della terza prova speciale i concorrenti si porteranno in Talla, passo della Crocina, sede della sesta prova speciale percorrendo la S.P. 59 in direzione Talla.

Prova speciale **nr. 4 “TALLA ”**

- **luogo, partenza, percorso e termine come prova speciale nr. 2.**

**Chiusura della strada dalle ore 09.00 alle ore 15.00 e comunque fino al termine della prova speciale**

partenza 1° concorrente alle ore 13.10

Al termine della quarta prova speciale i concorrenti, nel rispetto delle nome del Codice della Strada, percorrendo la S.R.71, effettueranno un trasferimento raggiungendo Cortonas, ove avrà luogo la 5ª prova speciale.

Prova speciale **nr. 5 - “PORTOLE”**

- **la prova speciale si snoderà lungo la Strada Provinciale 34 dal km 7.500 loc. Case Sparse Torreone fino all’abitato di Portole, S.P. 38 da Portole fino all’abitato di Adatti di Val Minima e Strada Comunale da Adatti fino all’abitato di case sparse Palazzone.**

**Chiusura della strada dalle ore 13.30 alle ore 17.00 e comunque fino al termine della prova**

partenza 1° concorrente alle ore 15.09

Al termine della prova speciale i concorrenti si porteranno in Santa Maria della Rassinata sede della sesta Prova Speciale percorrendo S.P. 34, S.P. 38 e Strada Comunale fino a S. Maria della Rassinata.

Prova speciale **nr. 6 “RASSINATA”**

- **la prova speciale si snoderà sulla Strada Provinciale 41 dopo l’abitato di Santa Maria della Rassinata e sino a 2 Km prima dell’abitato di Palazzo del Pero.**

**Chiusura della strada dalle ore 14.00 alle ore 17.45 e comunque fino al termine della prova speciale.**

partenza 1° concorrente alle ore 15.43

Al termine della sesta prova speciale i concorrenti si porteranno in Castiglion Fiorentino (passo della Foce) ove dalle ore 16.38 avverrà il riordino. Alle successive 17.13 i concorrenti si trasferiranno in Cortona sede della settima prova speciale

Prova speciale **nr. 7 "PORTOLE"**

- **luogo, partenza, percorso e termine come prova speciale nr. 5.**

**Chiusura della strada dalle ore 16.30 alle ore 19.45 e comunque fino al termine della prova speciale**

partenza 1° concorrente alle ore 17.47

Al termine della prova speciale i concorrenti si porteranno in Santa Maria della Rassinata sede dell'ottava prova speciale percorrendo S.P. 34, S.P. 38 e Strada Comunale fino alla S.P. 41.

Prova speciale **nr. 8 "RASSINATA"**

- **luogo, partenza, percorso come prova speciale nr. 6.**

**Chiusura della strada dalle ore 17.00 alle ore 20.20 e comunque fino al termine della prova speciale**

partenza 1° concorrente alle ore 18.21

Al termine dell'ottava prova speciale i concorrenti si trasferiranno in questa Piazza Vasari (arrivo primo concorrente 19.06 circa) percorrendo il seguente percorso: Palazzo del Pero, Via F.lli Rosselli, via Leonardo Da Vinci, via Duccio da Buoninsegna, Viale Mecenate, via XXV Aprile, via Signorelli, via Crispi, Corso Italia, via Vasari ed arrivo in Piazza Grande.

In piazza Grande sarà effettuato il controllo del timbro.

\*\*\*\*\*

La chiusura al traffico dei tratti percorsi dalle prove speciali dovrà essere garantita a cura del Comitato organizzatore con personale specializzato - Commissari di percorso - in possesso di licenza rilasciata dall'Autorità Sportiva Nazionale. Gli accessi e le strade secondarie che si immettono su tale percorso dovranno essere chiusi con sbarramenti.

I concorrenti, come previsto dal regolamento della gara, nei tratti di trasferimento aperti al traffico dovranno rispettare rigorosamente le norme del Codice della Strada compresi i limiti di velocità. Nei tratti di prova speciale, inibiti al traffico con **ordinanza emessa dal Prefetto di Arezzo**, che si allega (all. 1), la velocità media potrà essere superiore a 80 Km/h.

Come da normativa, l'organizzazione dovrà garantire la presenza sul percorso delle prove speciali di 11 ambulanze con allestimento per la rianimazione e medico a bordo (1 direzione gara, 3 alla prova speciale "Portole" e "Talla" e 2 in ognuno delle altre prove speciali), oltre a 4 mezzi veloci antincendio nelle postazioni dei Commissari di gara.

L'Ente autorizzante la manifestazione, a seguito di sopralluogo in sede di collaudo del percorso, ha determinato le zone di stazionamento del pubblico nonché dei Commissari di gara e dei mezzi di soccorso/servizio, dettagliatamente indicati **nell'allegata autorizzazione** (all. 2).

\*\*\*

Ciò premesso ed allo scopo di tutelare l'ordine e la sicurezza pubblica, di garantire l'incolumità degli spettatori e dei partecipanti alla manifestazione, nonché il regolare svolgimento della gara si dispone quanto segue.

**SERVIZI DI ORDINE PUBBLICO**  
**SABATO 11 MARZO**

**PROVE SPECIALI 1, 2, 3 e 4 "ORNINA e TALLA"**

I servizi di ordine e vigilanza saranno disposti dal **Sig. Comandante la Compagnia Carabinieri di Bibbiena** che si avvarrà di un 4 militari dipendenti, in uniforme, suddivisi nelle due prove, che saranno fatti concentrare alle ore 08.00 sui percorsi interessati.

**PROVE SPECIALI 5 e 7 "PORTOLE"**

I servizi di ordine e vigilanza saranno disposti dal **Sig. Comandante la Compagnia Carabinieri di Cortona** che si avvarrà di due militari dipendenti e di 2 pattuglie della Polizia Provinciale, previe intese dirette, che saranno fatti concentrare alle ore 13.00 sul percorso interessato.

**PROVE SPECIALI 2 e 8 "LA RASSINATA"**

Il servizio sarà disposto dal **Sig. Dirigente l'Ufficio di Gabinetto** che, come da intese, si avvarrà di 2 dipendenti della Polizia di Stato, 2 militari dell'Arma dei Carabinieri e 2 dipendenti del Gruppo Carabinieri Forestale, automontati, in uniforme, che a cura dei rispettivi uffici saranno fatti concentrare alle ore 14.15 sul percorso interessato (ingresso, uscita dello prova speciale).

Al termine di questo tratto di prova speciale, il Direttore di gara posizionerà un Commissario di gara con il compito di garantire che le autovetture impegnate imbocchino il tratto di trasferimento nel massimo rispetto del Codice della Strada al fine di impedire che possano verificarsi situazioni che mettano in pericolo gli utenti del traffico locale che devono raggiungere le abitazioni ivi ubicate.

**Il personale preposto al servizio vorrà verificare con la massima attenzione quanto sopra, intervenendo secondo esigenze.**

\*\*\*

**Tutto il personale impiegato dovrà trovarsi in posizione almeno un'ora prima della partenza del primo concorrente, secondo la tabella di marcia.**

\*\*\*

I Sigg. Dirigenti e Comandanti che disporranno i servizi, oltre a dislocare le unità nei punti sensibili del tracciato, con particolare attenzione al luogo di partenza e di arrivo ed alle intersezioni più importanti, vorranno impartire al personale impiegato le opportune istruzioni volte a garantire che:

- il pubblico, lungo i tratti di prova speciale, sosti esclusivamente nei punti prestabiliti ed indicati nel provvedimento di autorizzazione. A tal fine si rapportheranno direttamente con il rispettivo capo prova che coordinerà i Commissari di gara per la prova speciale. In ogni caso non dovrà essere consentito lo stazionamento di spettatori nelle adiacenze di curve o tratti del percorso ove si profili grave pericolo per la sicurezza degli stessi;
- le strade intersecanti il percorso che, come detto, sarà chiuso al traffico, a cura dei Commissari di gara, siano chiuse al traffico;
- siano presenti i mezzi di soccorso previsti nell'autorizzazione;

Le verifiche di cui sopra dovranno essere concluse almeno un'ora prima del passaggio della prima vettura in gara. A tal proposito si ribadisce che il primo concorrente partirà alle ore 09.59 in occasione della prima prova speciale, alle ore 10.18 per la seconda, alle ore 12.51 per la terza, alle ore 13.10 per la quarta, alle ore 15.09 per la quinta, alle ore 15.43 per la sesta, alle ore 17.47 per la settima e alle ore 18.21 per l'ottava e ultima prova.

**Il responsabile dell'organizzazione dell'intera manifestazione è il Sig. NORCINI, sempre contattabile per ogni eventuale esigenza o necessità al n° 333/3090485.**

Il personale delle Forze di Polizia impiegato nei servizi di O.P. dovrà essere adeguatamente istruito circa l'adozione di tutti gli accorgimenti necessari ai fini di garantire la propria incolumità personale.

**PROVE TECNICHE E TRATTI DI TRASFERIMENTO**

**Il Sig. Dirigente l'Ufficio Prevenzione Generale e Soccorso Pubblico ed il Sig. Comandante la Compagnia Carabinieri di Arezzo**, nel rispetto del piano coordinato di controllo del territorio, vorranno disporre che i dipendenti equipaggi automontati effettuino un servizio di vigilanza in piazza Grande nella notte tra il 10 e l'11 marzo, lungo i tratti interessati dai trasferimenti nell'ambito del Comune di Arezzo, integrandola con brevi soste in piazza Grande nel tardo pomeriggio di sabato 11 marzo, in occasione della cerimonia di premiazione.

**I Sigg. Comandanti le Compagnie Carabinieri di Arezzo, Bibbiena, Cortona e San Giovanni Valdarno** sono pregati, inoltre, di voler disporre analoghi servizi di vigilanza mobile nei tratti di competenza nei comuni di Bibbiena, Capolona, Castel Focognano, Castiglion Fibocchi, Castiglion Fiorentino, Chiusi della Verna, Cortona, Loro Ciuffenna, Subbiano e Talla durante il trasferimento delle autovetture, nonché in Bibbiena, piazza della Resistenza, luogo interessato dal riordino.

**Il Sig. Dirigente la Sezione Polizia Stradale di Arezzo** è interessato per i servizi di specifica competenza lungo i tratti di trasferimento.

**I Sigg. Comandanti le Polizie Municipali in indirizzo**, avvalendosi di personale dipendente, vorranno disporre le opportune e rispondenti misure di viabilità e di disciplina delle soste di specifica competenza. Si richiama la particolare attenzione del Sig. Comandante la Polizia Municipale di Arezzo affinché disponga le misure di viabilità e di vigilanza di specifica competenza lungo i tratti di trasferimento che interesseranno il centro cittadino in particolare piazza Vasari interessata sia dalla partenza che dall'arrivo della manifestazione.

Di ogni novità degna di rilievo dovrà essere informato il Funzionario reperibile.

Al personale delle Forze di Polizia impiegato nei servizi di O.P., che si trova nelle condizioni previste dalle leggi vigenti, compete il relativo trattamento economico da O.P.

IL QUESTORE  
Talla



ML/ap



*Prefettura - Ufficio territoriale del Governo*  
*di Arezzo*

Prot. n. 8/2017 uff. Gare

Arezzo 09/03/2017

Alla Provincia di Arezzo

Alla Questura di Arezzo

Al Comando Prov.le Carabinieri di Arezzo

Al Comando Sezione Polizia Stradale di Arezzo

Ai Sigg.ri Sindaci dei Comuni di  
Arezzo

Chiusi Della Verna

Castel Focognano

Castiglion F.cchi

Castiglion F.no

Bibbiena

Subbiano

Capolona

Cortona

Loro Ciuffenna

*e.p.c.*

Alla Scuderia ETRURIA

Via Berni n° 41 52011 BIBBIENA

OGGETTO: 7° Historic Rally Vallate Aretine .

Si trasmette copia del decreto prefettizio pari numero e data con il quale si dispone la chiusura al traffico sulle strade riguardanti le prove speciali della manifestazione in oggetto indicata.

Il Responsabile dell'Ufficio



# *Prefettura - Ufficio territoriale del Governo*

## *di Arezzo*

Prot. 8/2017 uff. Gare

VISTA l'istanza pervenuta in data 19/01/2017 con la quale la "Scuderia Etruria" con sede in Bibbiena chiede l'autorizzazione allo svolgimento, e la relativa chiusura del traffico veicolare su tutti i tratti di strada riguardanti le prove speciali della gara automobilistica denominata "7° Historic Rally delle Vallate Aretine" in programma il 10 e 11 marzo 2017;

VISTA la nota n° 958/23 del 17.02.2017 con il quale la Provincia di Arezzo - Servizio Viabilità chiede la predisposizione degli atti per la chiusura dei tratti di strada che interessano le prove speciali della manifestazione sopra citata;

VISTA la nota n° 1150/2017 con la quale la Commissione Tecnica di Vigilanza sui locali di Pubblico Spettacolo esprime parere favorevole alla manifestazione in quanto la gara non presenta nessuna modifica rispetto all'anno precedente;

VISTO il verbale di collaudo del percorso di gara da parte della Commissione di cui all' art. 9 comma 4 D. L.vo n.285 del 30.04.1992 tenutasi in data 01/03/2017;

VISTO l'art. 6 comma 1 del D. L.vo n. 285/1992;

### ORDINA

ai fini della circolazione e della sicurezza pubblica:

la chiusura del traffico in entrambi i sensi di marcia, nei tratti di strada interessati dalle seguenti prove speciali come da planimetria allegata, le quali sono parte integrante del presente provvedimento:

**P.S. 1 - 3** Strada Comunale di Ornina dal bivio in prossimità dell'abitato di Pieve a Socana transitando per il n.a. di Ornina Bassa fino a 500 m. circa dall'intersezione con la S.P. 59;  
Sabato 11 marzo dalle ore 08.30 alle ore 14.30 e comunque fino al termine della P.S.

**P.S. 6 - 8** S.P. n° 41 da dopo l'abitato di S.M. alla Rassinata fino a 2 km. Prima dell'abitato di Palazzo del Pero;  
Sabato 11 marzo dalle ore 14.00 alle ore 17.45 e comunque fino al termine della P.S.  
dalle ore 17.00 alle ore 20.20 e comunque fino al termine della P.S.

**P.S. 5 - 7** S.P. n.34 dal km. 7.500 loc. Case Sparse Torreone fino all'abitato di Portole, S.P. n.38 da Portole fino all'abitato di Adatti e S.C. da Adatti all'abitato di Palazzone;  
Sabato 11 marzo dalle ore 13.30 alle ore 17.00 e comunque fino al termine della P.S.  
dalle ore 16.30 alle ore 19.45 e comunque fino al termine della P.S.

**P.S. 2 - 4** S.P. 59 da dopo l'abitato di Talla , passo della Crocina, Strada della Panoramica fino al bivio per Pieve Pontenano e fino a 500 mt dal paese di Talla;  
Sabato 11 marzo dalle ore 09.00 alle ore 15.00 e comunque fino al termine della P.S.



*Prefettura - Ufficio territoriale del Governo*  
*di Arezzo*

DISPONE

Altresì che:

- Sia allestito da parte della società organizzatrice un idoneo servizio e, ove necessario, una specifica segnaletica in prossimità delle strade interessate dalle prove speciali nonché in corrispondenza delle intersezioni stradali che interessano il transito della corsa, in modo che tutti gli utenti della strada siano resi edotti dell'ordinanza sopra citata;

- Sia data pubblicità della presente ordinanza da parte degli organizzatori tramite comunicati stampa e su mezzi di informazione locali.

- Sia consentito il transito dei cittadini residenti nelle frazioni interessate dall'ordinanza nei periodi di pausa tra le varie prove speciali.

**- In oltre:**

ogni qual volta si verificchino reali motivi di urgenza Il Direttore di Gara dovrà disporre l'interruzione temporanea della manifestazione al fine di consentire l'eventuale circolazione dei mezzi di soccorso.

I Sindaci dei Comuni interessati e gli organi di Polizia, ciascuno per la parte di rispettiva competenza, sono incaricati all'esecuzione della presente ordinanza, la quale, valida solo per il giorno e per il percorso indicato, può essere revocata per motivi di ordine e di sicurezza pubblica.

La presente ordinanza, valida solo per il giorno e per il percorso indicato, è subordinata al rilascio dell'Autorizzazione da parte dell'ufficio Viabilità della Provincia di Arezzo.

Arezzo 9 marzo 2017

Il Vice Prefetto  
(Abbamondi)



# Prefettura - Ufficio territoriale del Governo

di Arezzo

Prot. 8/2017 uff. Gare

**VISTA** l'istanza pervenuta in data 19/01/2017 con la quale la "Scuderia Etruria" con sede in Bibbiena chiede l'autorizzazione allo svolgimento, e la relativa chiusura del traffico veicolare su tutti i tratti di strada riguardanti le prove speciali della gara automobilistica denominata "7° Historic Rally delle Vallate Aretine" in programma il 10 e 11 marzo 2017;

**VISTA** la nota n° 958/23 del 17.02.2017 con il quale la Provincia di Arezzo - Servizio Viabilità chiede la predisposizione degli atti per la chiusura dei tratti di strada che interessano le prove speciali della manifestazione sopra citata;

**VISTA** la nota n° 1150/2017 con la quale la Commissione Tecnica di Vigilanza sui locali di Pubblico Spettacolo esprime parere favorevole alla manifestazione in quanto la gara non presenta nessuna modifica rispetto all'anno precedente;

**VISTO** il verbale di collaudo del percorso di gara da parte della Commissione di cui all' art. 9 comma 4 D. L.vo n.285 del 30.04.1992 tenutasi in data 01/03/2017;

**VISTO** l'art. 6 comma 1 del D. L.vo n. 285/1992;

## ORDINA

ai fini della circolazione e della sicurezza pubblica:

la chiusura del traffico in entrambi i sensi di marcia, nei tratti di strada interessati dalle seguenti prove speciali come da planimetria allegata, le quali sono parte integrante del presente provvedimento:

**P.S. 1 - 3** Strada Comunale di Ornina dal bivio in prossimità dell'abitato di Pieve a Socana transitando per il n.a. di Ornina Bassa fino a 500 m. circa dall'intersezione con la S.P. 59;  
Sabato 11 marzo dalle ore 08.30 alle ore 14.30 e comunque fino al termine della P.S.

**P.S. 6 - 8** S.P. n° 41 da dopo l'abitato di S.M. alla Rassinata fino a 2 km. Prima dell'abitato di Palazzo del Pero;  
Sabato 11 marzo dalle ore 14.00 alle ore 17.45 e comunque fino al termine della P.S.  
dalle ore 17.00 alle ore 20.20 e comunque fino al termine della P.S.

**P.S. 5 - 7** S.P. n.34 dal km. 7.500 loc. Case Sparse Torreone fino all'abitato di Portole, S.P. n.38 da Portole fino all'abitato di Adatti e S.C. da Adatti all'abitato di Palazzone;  
Sabato 11 marzo dalle ore 13.30 alle ore 17.00 e comunque fino al termine della P.S.  
dalle ore 16.30 alle ore 19.45 e comunque fino al termine della P.S.

**P.S. 2 - 4** S.P. 59 da dopo l'abitato di Talla, passo della Crocina, Strada della Panoramica fino al bivio per Pieve Pontenano e fino a 500 mt dal paese di Talla;  
Sabato 11 marzo dalle ore 09.00 alle ore 15.00 e comunque fino al termine della P.S.